

2024年11月14日-堂區消息



常年期 第三十三主日

世界窮人日
達尼爾先知書12:1-3
聖詠16:5, 8, 9-10, 11
希伯來人書10:11-14, 18
馬爾谷福音13:24-32

世界末日要到來了嗎？

2024年的禮儀年將在16天後結束。在過去的幾周里，我們一直專注於生活在天主的國度裏，並為它的滿全而生活。誰知道何時是世界末日？我們誰都不知道！當天主準備好時，它就會來臨。

我們知道每個人在去世後，都會在這裡結束。然後在天主永恆的國度中永存。與其為末日何時到來而煩惱，不如讓我們現在就謹言慎行，律己以嚴。





◆ **我**今天要做什麼才能按照天主的旨意行事？



◆ **我**今天要說什麼才是正確、真實和公正的？



◆ **什**麼善工會帶領我一周的生活？

梵蒂岡新聞



請為失去孩子的人祈禱

十一月 2024





教宗影片



教宗全球祈禱網絡

2024年11月意向

意向：請為失去孩子的人祈禱

祈願所有為失去子女而悲慟的父母能在團體中找到支持，並從護慰者聖神那裡獲得內心的安寧。



梵蒂岡新聞網

2024年11月13日

教宗公開接見：如最初那樣，教會必須向萬民宣講福音

教宗方濟各在當天的要理講授中，省思了對聖母瑪利亞的敬禮。教宗表示，在聖母瑪利亞與聖神之間存在一種獨特且永不可摧毀的聯繫。每當我們處在需要聽命或需要克服試

探時，我們要效法聖母瑪利亞，對上主說“是”。

教宗強調，當瑪利亞接受成為耶穌的媽媽，並對天使說，“願照上主的意願成就吧”，彷彿“聖母對天主說：‘我在這裡。我是一張書寫板：任上主隨意書寫，讓萬有的主隨意塑造我。’”

回到今日現實，教宗指出，“可以說，瑪利亞將自己當作一張白紙奉獻出來，上主在這張白紙上能隨意書寫”。如此一來，“天主之母成了聖神在聖化工程中的工具”。在關於天主、教會和聖德的滔滔不絕的言語和文字中，聖母“提示我們的只有兩句話，眾人，包括最卑微的人也能在各種境遇中說出：我在這裡，以及願照你的話成就於我吧！”



梵蒂岡新聞網

2024年11月10日

教宗三鐘經：權威是謙卑的服務，有權威者要給予他人希望及幫助

教宗說，“從上往下看別人是非常不好的”，裝腔作勢。甚至還有些人，“連他們的祈禱也有可能不再是與主相遇的時刻”，而成為“炫耀假正經和假虔誠的機會”，以便“吸引人們的注意”。

教宗說，耶穌建議人們遠離這樣的人，要‘謹防他們’，不要模仿他們。”教宗接著指出，“我們知道，耶穌的言語和榜樣教導了很多與一般對‘權威’的詮釋不同的概念。祂用自我犧牲和謙卑的服務，以及以母愛和父愛對待他人，尤其是那些最需要者，來談論權威。耶穌邀請有權威者在從他的權位上看他人時，不是為了羞辱他們，而是為了鼓勵他們，給予他們希望和幫助”。

教宗叮囑信眾檢視自己的日常生活，根據基督的教導檢查自己的言行舉止，並問問自己，“我在自己的職責範圍內是如何表現的？我是謙卑行事還是對自己的地位感到自豪？我是慷慨大方和尊重別人，還是無禮和粗魯專橫地對待他們？對於最脆弱者，我是否關心過他們，是否彎下腰幫助他們重新站起來？”



人生感語

— 蘋果的香味

學生向蘇格拉底請教如何才能堅持真理。蘇格拉底讓大家坐下來。他拿著一個蘋果，慢慢地從每個同學的座位旁邊走過，一邊走一邊說：“請同學們集中精力，注意嗅空氣中的氣味。”

然後，他回到講臺上，把蘋果舉起來左右晃了晃，問：“有哪位同學聞到蘋果的味了嗎？有一位學生舉手站起來回答說：“我聞到了，是香味兒！”蘇格拉底又問“還有哪位同學聞到了？”學生們你看看我，我看看你，都不作聲。蘇格拉底再次舉著蘋果，慢慢地從每一個學生的座位旁邊走過，邊走邊叮囑：“請同學們務必集中精力，仔細嗅一嗅空氣中的氣味。”

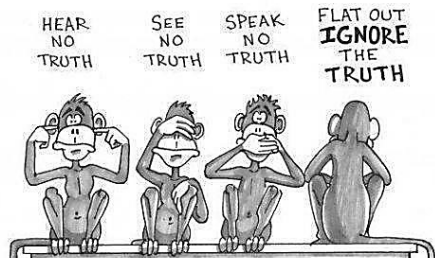
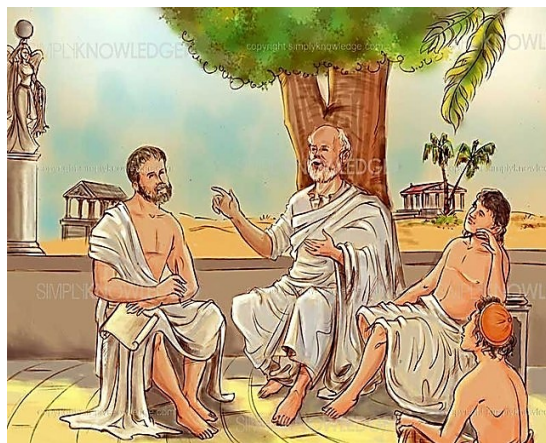
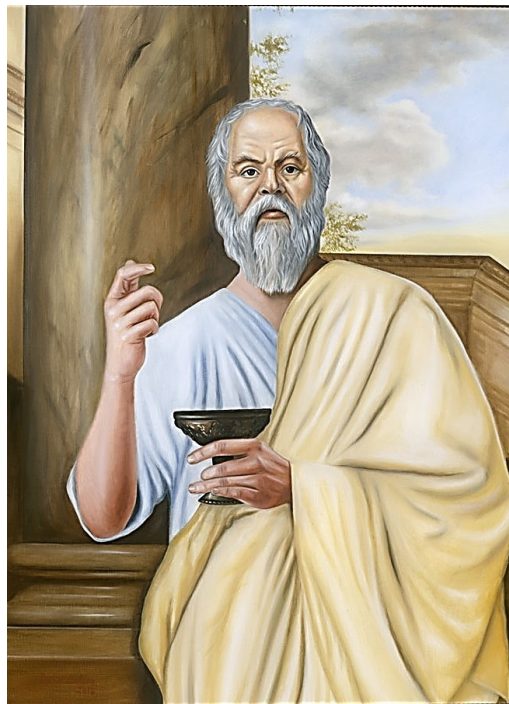
回到講臺上後，他又問：“大家聞到蘋果的氣味了嗎？”這次，絕大多數學生都舉起了手。

稍停，蘇格拉底第三次走到學生中間，讓每位學生都嗅一嗅蘋果。回到講臺後，他再次提問：“同學們，大家聞到蘋果的味兒了嗎？”他的話音剛落，除一位學生外，其他學生全部舉起了手。

那位沒舉手的學生左右看了看，也慌忙地舉起了手。他的神態，引起了一陣笑聲。蘇格拉底也笑了：“大家聞到了什麼味兒？”學生們異口同聲地回答：“香味兒！”

蘇格拉底臉上的笑容不見了，他舉起蘋果緩緩地說：“非常遺憾，這是一枚假蘋果，什麼味兒也沒有。”

故事寓意：現實生活中我們是否也常常人云亦云，失去自我判斷的信心及能力呢？真理是永遠不會改變的，然而在真偽難辨的視聽環境中，還能清晰透徹地明白事理，不為表象所迷惑；不隨俗世而浮沉，此人可謂真正的智者了



人窮志不短

吳國公子季禮一人出外漫遊，正走著，忽然發現一串錢躺在路中央。

季禮想把錢拾起來，但又覺得彎腰去撿錢有失身份，這種事不該由公子身分的他去做。他一邊想著一邊朝四面張望，看有沒有人走過來。

剛巧，有一個打柴的人擔著柴禾從前邊過來了。季禮心想，叫這人把錢撿去，他一定會十分感激，他挑的兩捆柴未必值得這麼多錢哩。

那打柴人走到跟前，季禮看清了他身上竟然還穿著冬天的皮襖，而眼下正是初夏5月，季禮認為這人一定很貧窮，讓他把錢撿去正好。

季禮於是大聲朝打柴人喊道：“喂，快來把地上的錢拾起來。”打柴人感到很生氣，他把鐮刀往地上一扔，擺著手，瞪大眼睛朝季禮說：

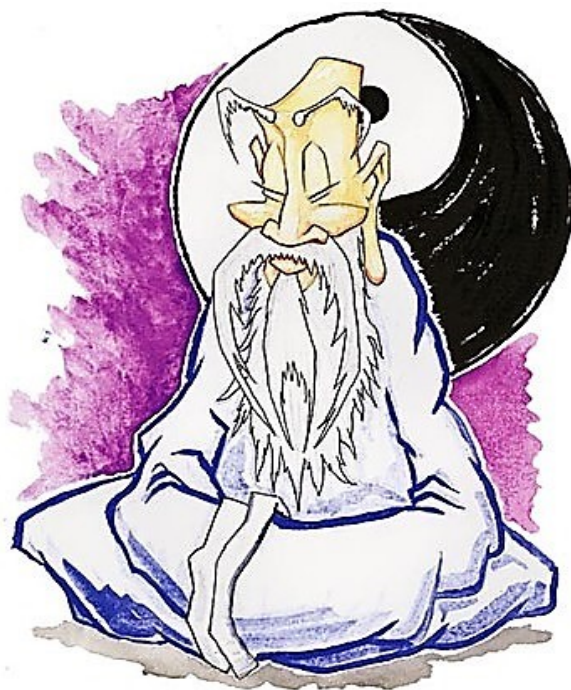


“**你**是誰？憑什麼居高臨下看不起人？我能在炎熱的夏天穿著皮襖去打柴，難道我會是個貪圖錢財的人嗎？”

說著，打柴人頭都沒回，也不再理睬季禮，拿起鐮刀，對地上的錢連看都沒看一眼就走了。季禮看著打柴人漸漸遠去的背影，慚愧不已。

編者的話：砍柴的人不因利益當前而起貪念，和貴為堂堂一名公子卻想圖不義之財的季禮比起來，實在是高尚好幾百倍。

也難怪以貌取人的季禮會感到慚愧不已了。可見一個人是否值得尊敬，是不能憑外在身分或地位來評斷，而是看個人在名、利、情考驗的當下是否能堅持「真、善、美」來定論了。





11月21日 - 紀念



獻聖母於聖殿

相傳聖母在三歲時，由她的父母聖若亞敬和聖婦亞納送到聖殿，奉獻於天主。

東方教會於公元第八世紀，已有獻聖母於主堂的瞻禮。西方教會於公元1372年起，也舉行本瞻禮。

教宗庇護五世（1565-1572）改革禮儀時，不把這瞻禮列入禮書，但教宗格肋孟八世（1592-1605），規定普世教會均應慶祝獻聖母於主堂的瞻禮。

（**耶**路撒冷第三座敬禮聖母的聖堂，建於聖殿原址入口廣場，於543年11月21日祝聖；後來，便在這天（11月21日），按偽經所傳，紀念聖母三歲時，被獻於聖殿。）



堂區報告



11月9日晚上信仰小團體在上禮堂舉行信仰分享聚會，組員先分享各人帶來的拿手小菜，享受合作晚餐後，大家分享聖言，用天主的話豐富生命。

Faith Sharing Group held a gathering at the Upper Hall on Nov 9 evening. Members shared homemade food first, then shared the word of God, enriching their lives with the love of Jesus.



永援聖母堂公教童軍300旅的海狸隊為陣亡將士紀念日製作了罌粟花別針。

300 OLPH Beavers made poppy pins for Remembrance Day.



上主日奉獻 : \$5,651



THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助



亞省中文學校 The Chinese Academy

亞省教育廳認可
亞省最大的祖裔語言學校
華文教育示範學校
加拿大註冊慈善機構



註冊或了解詳情

唯一與卡城公立教育局合作，提供 International Baccalaureate (IB) 中文課程的學校
高中每年級 5 學分，共可獲亞省教育廳 15 個高中學分，中文成績可用作報讀大學

- 普通話及粵語課程 (設有獎學金和助學金)
 - 主流班: 三歲至十二年級 (高中 IB 中文及 AP 中文輔導課程)
 - 初學者中文班 Chinese as a Second Language: 一至十二年級 (高中 IB 普通話初學者班)
 - 高中函授課程 Independent Studies
- 興趣班: 網上英文輔導、網上雅思培訓、數學輔導、羽毛球、親子中文唱遊
- 成人班: 交誼舞、健康舞、武式太極拳健身、普通話、粵語、中醫養生



校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm
Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:

維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9:30 am - 5 pm 星期五 Friday 9:30 am - 12:30 pm

電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級普通話、粵語語文老師及興趣班導師 請電郵履歷至本校，合則約見



電話: 403-277-3888



St. Paul's Anglo-Chinese Pre-School



天主教聖保祿中英文幼兒園



園址: 202-204, 28th Ave. Calgary, AB T2E2B1



Registry Express

Our Services Include:

- ❖ Vehicle Registrations
- ❖ Operator License Renewals
- ❖ Corporate Registry (Full Service)
- ❖ Land Title Searches (Spin)
- ❖ PPR(Personal Property Registration & Search)
- ❖ Birth, Marriage & Death Certificates
- ❖ Marriage Licenses
- ❖ Road & Knowledge Testing
- ❖ Commissioner For Oaths

Tel: 403-282-3820

North Hill Centre Mall
#1841, 163214 Avenue N.W



LEARNING CENTRE

- ❖ **Subjects:** Math & Sciences (Physics, Chemistry, Calculus),
- ❖ **Students:** tutor students from Gr.-6 University 2nd year
- ❖ **Contact #** 403-284-3111



李子豪 | 新房定制 二手房買賣
卡爾加里專業地產經紀



Cell: 403-926-9938

贏在專業，勝在盡心

微信號：zzzihao666



馮栢明

PETE FUNG CIP, FCIP, CRM
Team Lead / Insurance Broker

Direct / 手機 (403) 850 - 2883

Email: pete.fung@insureline.com

Website: www.clearcutinsurance.ca

Address: 1911 - 34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2

Office: (403) 455 - 2260 Fax: (780) 487 - 8770

卡誠保險

Insureline



保險專才為你服務



FORMULA
AUTO SERVICES LTD
方程式
汽車服務有限公司

- ❖ 維修保養
- ❖ 代客檢查汽車
- ❖ 專業執照技師
- ❖ 主理各類型入口及本地汽車
- ❖ 經驗豐富先進儀器

Ken Chhan

Tel: 403-291-0801

手機: 403-650-6502

[A] : 4623-12St N.E

Formula.evelyn@gmail.com

Jewels By Lisa

- ♥ Custom Design
專營珠寶鑽石代客設計
- ♥ Gemologist Appraisal
珠寶鑒定
- ♥ Jewellery & Watch repair
各類珠寶首飾手錶修理



新亞洲廣場地下125室
#125 -1622 Centre Street NW, Calgary
電話 403 277 8018
週三至週六 11:00 AM - 5:00 PM



Trustlin Accounting Services (Julie Lin)

Julie has over 10 years experience
in accounting field.
She offers Personal Tax Return and
Corporate Tax Return Services.
She also offers Bookkeeping and
Payroll Services.

有意者請联系: 王先生 (William Wang)
or 林女士 (Julie Lin)

电话: (403) 483 -8809
or (403) 456-6527 (英语, 国语)

邮箱: julie@trustlinaccounting.ca



Olive Medical Clinic

Effective June 01, 2021

Dr. John Poon Medical Clinic
Will be relocated to

Olive Medical Clinic

潘振鵬醫生診所將於
2021年6月1日
搬遷新址

Address:
地址: #272, 1623 Centre St. N.W

Phone:
電話: 403-276-8866



LS

**Chartered Professional
Accountant**

梁思樂會計事務所

Shirly Leung CPA, CGA

[A] Suite 218, 1623 Centre Street N.W
Calgary, AB T2E 8S7

[P] 403-287-9925 Ext 114

[E] Shirly@lseto.com



真善美旅行社

GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD

SPECIALIZING IN CRUISES

國際遊輪協會特許高級遊輪
專業顧問

ECC, MCC, ACC

電話/Tel: 403-263-4033

電子郵件/Email: gogotravel@yahoo.com



駕駛學校



DRIVING SCHOOL INC.

IVAN & JENNY LAI

Instructors

教練

英語 - 粵語 - 國語

Automatic & Manual

Jenny: 403-667-1877 自動 & 手動 擋 Ivan: 403-540-4554



Certified Home Inspection

Inspected once, inspected right.

馬先生

專業房屋檢查

註冊驗屋師

Anthony Ma

Certified Master Inspector, CMI

Mold Inspector

403.629.6338

Mr.Anthony.Ma@gmail.com

英國粵語

English, Mandarin, Cantonese



Patrick Yan

Right In Hairstyling & Beauty Salon LTD.

慧妍髮型屋

星期一休息 / Monday Off

星期二至星期五 / Tue - Fri : 10 Am to 6Pm

星期六 / Saturday : 9Am to 6Pm

星期日 / Sun : 9 Am to 4Pm

720 Edmonton Tr. N.E

Tel: 403-230-1628

(由 C-Train 站乘搭5號巴士
北上直達7 Ave NE 落車)

North Calgary Location
3625 12 Street NE ♦ 403-879-8834
(Just 10 minutes from Our Lady of
Perpetual Help Church)

South Calgary Location
5502 2 Street SW ♦ 403-265-1199

Services and Prices Online

Catholic Family Owned



EVAN J. STRONG

FUNERAL SERVICES

www.evanjstrong.com

❖ 服務殯儀

❖ 經驗老練

❖ 豐儉由人

❖ 保證滿意



Mountain View Memorial Gardens

山景墓園 • 山景殯儀館

提供殯儀、墓地、墓碑服務

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403818-9975



McInnis & Holloway
Funeral Homes

PROUD TO SERVE THE CATHOLIC COMMUNITY
403-243-8200 info@mhfh.com



Chapel of the Bells
2720 Centre Street North

Park Memorial
5008 Elbow Drive S.W.

Fish Creek
14441 Bannister Road S.E.

Eastside Memorial
5388 Memorial Drive N.E.

Crowfoot
82 Crowfoot Circle N.W.

Deerfoot South
12281 40 Street S.E.

Heritage
1708 16 Avenue N.W.



LEYDEN'S FUNERAL HOME

CALGARY CHAPEL

**Funeral Home Cremation
And Reception Centre**

304 – 18 Avenue SW
www.leydens.com

*Over 75 Years of Service
In Our Catholic Community*

Tel : 403-228-4422

禮頓殯儀館

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403- 818- 9975